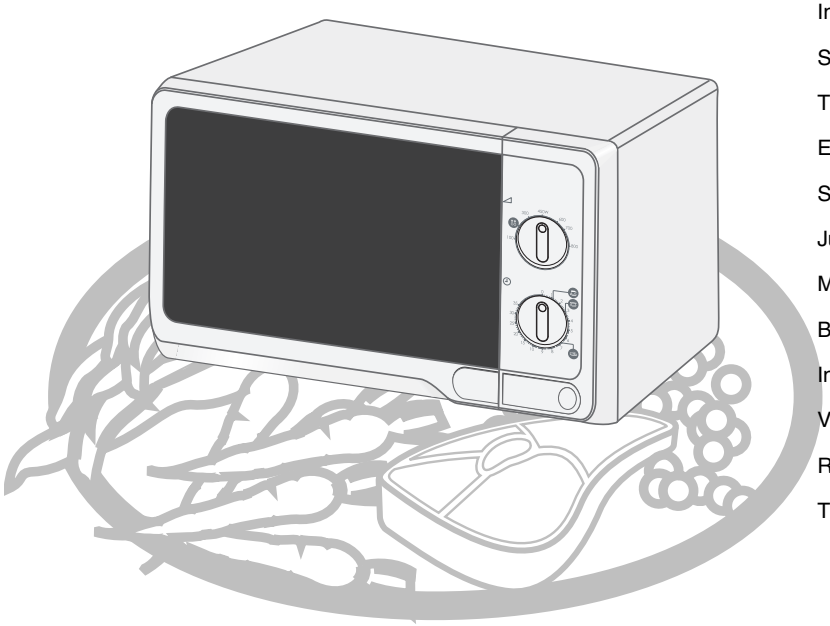
SAMSUNG

MIKROBØLGEOVN

Brukerveiledning

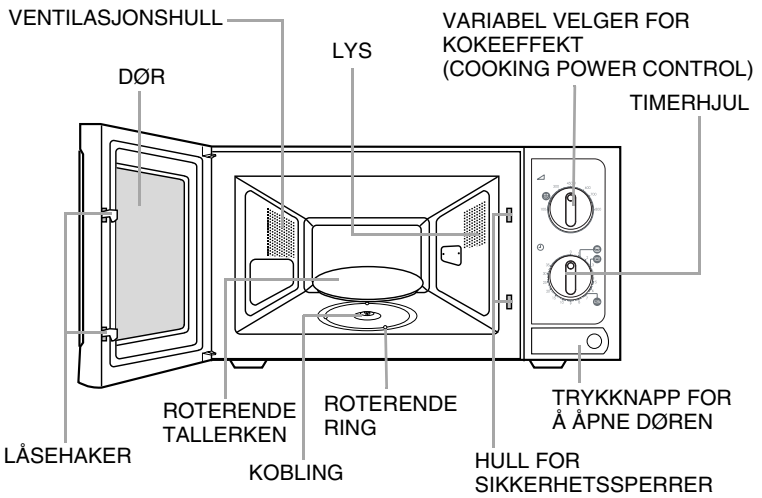
MW71E



Stekeovn 2
Tilbehør 2
Kontrollpanel 2
Bruke denne veiledningen 3
Sikkerhetstiltak 3
Installere mikrobølgeovnen 4
Slik gjør du hvis du er i tvil eller det oppstår et problem 5
Tilberedning/oppvarming 5
Effektnivåer 5
Stanse tilberedningen 6
Justere tilberedningstiden 6
Manuell tining av mat 6
Bruke funksjonen for øyeblikkelig oppvarming 6
Innstillinger for øyeblikkelig oppvarming 6
Veiledning for kokekar 7
Rengjøre mikrobølgeovnen 8
Tekniske spesifikasjoner 8

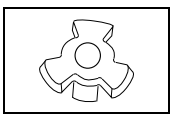
NO

Stekeovn

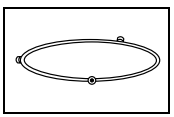


Tilbehør

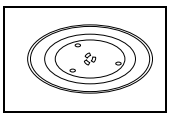
Avhengig av hvilken modell du har kjøpt, følger det med diverse tilbehør som kan brukes på mange forskjellige måter.



1. **Kobling**, er allerede plassert over motorakselen i bunnen av ovnen.
   Hensikt: Koblingen roterer tallerkenen.



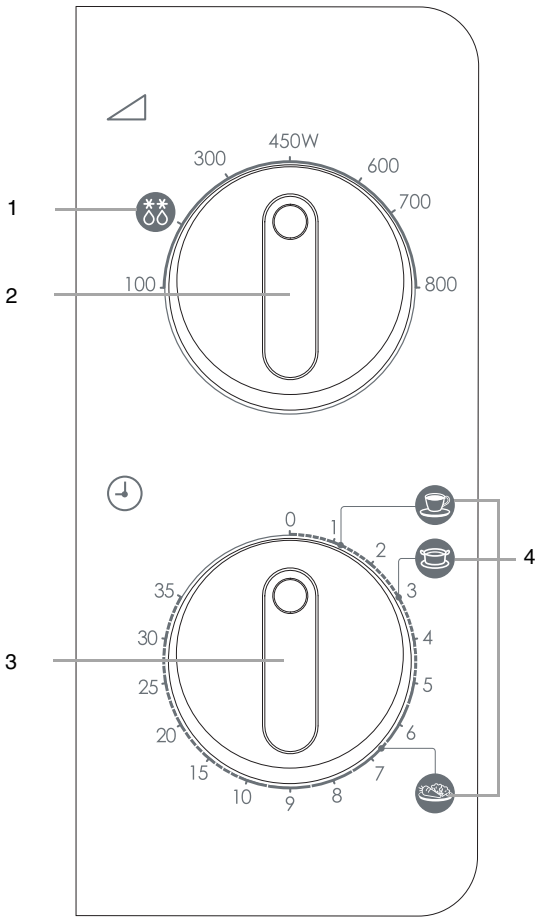
2. **Roterende ring**, skal plasseres midt i ovnen.
   Hensikt: Tallerkenen plasseres på den roterende ringen.



3. **Fat**, skal plasseres på den roterende ringen slik at midten passer i koblingen.
   Hensikt: Tallerkenen er stedet der maten blir tilberedt. Den kan enkelt tas ut og rengjøres.

☛ **IKKE** bruk mikrobølgeovnen uten den roterende ringen og fatet.

Kontrollpanel



1. DEFROST (Tining)
2. VARIABEL VELGER FOR KOKEEFFEKT (COOKING POWER CONTROL)
3. TIMERHJUL
4. ØYEBLIKKELIG OPPVARMING

Bruke denne veiledningen

Du har nettopp kjøpt en SAMSUNG-mikrobølgeovn. I brukerveiledningen finner du mye verdifull informasjon om matlaging i mikrobølgeovnen:

- ***Sikkerhetstiltak***
- ***Passende tilbehør og kokekar***
- ***Nyttige matlagingstips***

Foran i heftet finner du illustrasjoner av ovnen, og enda viktigere, av kontrollpanelet, slik at du enkelt kan finne frem til riktige knapper. De trinnvise prosedyrene bruker to ulike symboler:

Viktig

Merk

FORHOLDSREGLER FOR Å UNNGÅ MULIG OVEREKSPONERING FOR MIKROBØLGEENERGI

Hvis disse sikkerhetstiltakene ikke følges, kan det føre til skadelig eksponering for mikrobølgeenergi.

(a) Du må ikke under noen omstendigheter forsøke å bruke ovnen med døren åpen, gjøre inngrep på sikkerhetssperrene (låsehakene) eller putte noe inn i hullene til sikkerhetssperrene.

(b) Ikke plasser noe mellom ovnsdøren og forsiden, og ikke la rester av mat eller rengjøringsmiddel samle seg på tetningslistene i ovnen. Hold dørene og tetningslistene rene ved å tørke av dem etter bruk, først med en fuktig klut og deretter med en myk, tørr klut.

(c) Hvis ovnen er ødelagt, må den ikke brukes før den har blitt reparert av en kvalifisert servicetekniker for mikrobølgeovner som har fått opplæring av produsenten. Det er spesielt viktig at ovnsdøren kan lukkes ordentlig, og at det ikke er skade på:
(1) Døren (bøyd)
(2) Dørhengsler (ødelagte eller løse)
(3) tetningslister og tetningsflater på døren

(d) Ovnen må ikke tilpasses eller repareres av andre enn godt kvalifiserte serviceteknikere for mikrobølgeovner, og som har fått opplæring av produsenten.

Sikkerhetstiltak

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER.
LES NØYE OG TA VARE PÅ FOR FREMTIDIG REFERANSE.
Før du tilbereder mat eller væske i mikrobølgeovnen, må du kontrollere at følgende sikkerhetstiltak er gjennomført.

- Bruk bare redskaper som egner seg for bruk i mikrobølgeovner.
  IKKE bruk metallbeholdere, servise med gull- eller sølvkant, grillspyd, gafler osv.
  Fjern poseklips med metallstrenger fra papir- eller plastposer.
  Årsak: Det kan oppstå elektriske gnister som kan skade ovnen.
- Når matvarer varmes opp i plast- eller papirbeholdere, må du holde øye med ovnen på grunn av faren for antenning.
  Ikke bruk mikrobølgeovnen til å tørke papir eller klær
- Små mengder mat krever kortere tilberednings- eller oppvarmingstid. Hvis du gir slike porsjoner normal tilberedningstid, kan maten overopphetes og ta fyr.
- Hvis du oppdager røyk, slår du av ovnen eller trekker ut kontakten og holder døren lukket for å kvele eventuelle flammer.
- Oppvarming av drikke i mikrobølgeovn kan føre til forsinket overkoking. Du må derfor være forsiktig når du håndterer beholderen. For å forhindre dette:
  La **ALLTID** maten hvile minst 20 sekunder etter at ovnen er slått av, slik at temperaturen kan jevne seg ut.
  Rør under oppvarming, om nødvendig, og rør ALLTID etter oppvarming.
  Hvis du brenner deg, følger du disse FØRSTEHJELPSINSTRUKSJONENE:
  * Senk det forbrente området ned i kaldt vann i minst 10 minutter.
  * Dekk med en ren, tørr forbinding.
  * Ikke bruk kremer, oljer eller lotion.
- Fyll **ALDRI** beholderen helt opp, og bruk en beholder som er bredere i toppen enn i bunnen for å forhindre at væsken koker over. Flasker med trang hals kan også eksplodere ved overoppheting.
  Du må **ALDRI** varme en tåteflaske med smokken på. Flasken kan eksplodere hvis den blir overopphetet.
- Innholdet i tåteflasker og glass med babymat skal røres i eller ristes og temperaturen må kontrolleres før maten spises for å unngå forbrenninger.
- Egg med skall på og hele hardkokte egg må ikke varmes i mikrobølgeovn. De kan eksplodere, også etter at oppvarmingen i mikrobølgeovn er avsluttet.
  Du må heller ikke varme opp lufttette eller vakumforseglede flasker, krukker, beholdere, nøtter med skall på, tomater osv.
- Ovnen må rengjøres regelmessig og eventuelle matrester må fjernes.
- Hvis ikke ovnen holdes ren, kan det føre til at overflatene forfaller. Dette kan få innvirkning på apparatets levetid og kanskje føre til farlige situasjoner.

Sikkerhetstiltak (forts.)

- **IKKE** dekk ventilasjonshullene med stoff eller papir. Det kan ta fyr når varm luft føres ut av ovnen.
  Ovnen kan overopphetes og automatisk slå seg av. Den vil ikke kunne brukes før den har kjølt seg ned tilstrekkelig.
- Bruk **ALLTID** grytekluter når du tar maten ut av ovnen for å unngå utilsiktet forbrenning.
- **IKKE** berør varmeelementene eller veggene inni ovnen før ovnen er avkjølt.
- Ikke senk strømkabelen eller kontakten ned i vann, og hold strømledningen borte fra oppvarmede overflater.
  Ikke bruk dette apparatet hvis strømledningen eller kontakten er ødelagt.
- Stå på en armlengdes avstand fra ovnen når du åpner døren.

Årsak: Den varme luften eller dampen som slippes ut, kan føre til forbrenninger.

- Du kan høre en klikkende lyd under bruk (særlig ved tining).

Årsak: Denne lyden er normal, og oppstår når den elektriske spenningen varierer.

- **IKKE** bruk mikrobølgeovnen når den er tom. Strømmen vil kobles ut automatisk av sikkerhetsgrunner. Du kan bruke den på vanlig måte igjen etter at den har stått i mer enn 30 minutter.
  Det beste er å la et glass vann stå inne i ovnen hele tiden. Vannet vil da absorbere mikrobølgeenergien i tilfelle ovnen startes ved et uhell.
- Mikrobølgeovnen må ikke plasseres i et skap.

VIKTIG

- Små barn må **ALDRI** få lov til å bruke eller leke med mikrobølgeovnen. De må heller ikke være alene i nærheten av mikrobølgeovnen når den er i bruk. Ting som barna er interessert i, bør ikke oppbevares eller gjemmes rett over ovnen.
- Dette apparatet er ikke beregnet for å brukes av personer (inkludert barn) som er svekket fysisk, sansemessig eller mentalt, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått opplæring av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Barn må ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

ADVARSEL:
Hvis døren eller dørlåsene er ødelagt, må ovnen ikke brukes før den har blitt reparert av en kyndig person.

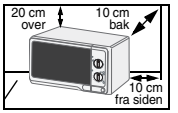
ADVARSEL:
Det er farlig for andre enn kyndige personer å utføre service eller reparasjoner der det er nødvendig å fjerne et deksel som beskytter mot mikrobølgeenergi.

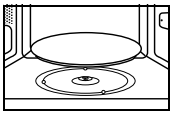
ADVARSEL:
Mat og drikke må ikke varmes opp i lukkede beholdere. Disse kan eksplodere.

ADVARSEL:
Barn må bare få lov til å bruke ovnen uten tilsyn etter at de har fått tilstrekkelige instruksjoner, slik at du kan stole på at barnet bruker ovnen på en sikker måte og forstår faren ved feil bruk.

Installere mikrobølgeovnen

Plasser ovnen på en flat overflate 85 cm over gulvet. Overflaten må være sterk nok til å bære vekten av ovnen trygt.





1. Når du installerer ovnen, må du kontrollere at den får tilstrekkelig ventilasjon. Det må minst være 10 cm fritt rom bak og på sidene av ovnen, og minst 20 cm fritt rom over ovnen.
2. Fjern alt emballasjemateriale inne i ovnen.
   Installer den roterende ringen og tallerkenen.
   Kontroller at tallerkenen roterer fritt.
3. Denne mikrobølgeovnen må plasseres i nærheten av en stikkontakt.

☛ Hvis det er feil på strømledningen, må den skiftes ut med en spesiell ledning, som kan leveres av produsenten eller en autorisert servicerepresentant.
For din egen sikkerhet må du koble ledningen til en 3-pinners jordet vekselstrømkontakt med 230 volt og 50 Hz. Hvis det er feil på strømledningen, må den skiftes ut med en spesiell ledning.

☛ Ikke installer mikrobølgeovnen i varme eller fuktige omgivelser, for eksempel ved siden av en vanlig ovn eller radiator.
Spesifikasjonene for strømforsyningen til ovnen må respekteres, og eventuelle skjøteledninger som brukes, må ha samme standard som strømledningen som følger med ovnen. Tørk av innsiden av ovnen og dørlåsene med en fuktig klut før du bruker mikrobølgeovnen for første gang.

Slik gjør du hvis du er i tvil eller hvis det oppstår et problem

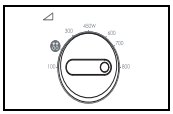
Hvis du opplever noen av problemene nedenfor, kan du forsøke den foreslåtte løsningen.

- Dette er normalt.
  - Kondens inne i ovnen.
  - Luftstrøm rundt døren og det ytre dekselet.
  - Lysreflekser rundt døren og det ytre dekselet.
  - Damp som kommer ut rundt døren og ventilene.
- Ovnen starter ikke når du trykker på TIMER-knappen.
  - Er døren ordentlig lukket?
- Maten blir ikke kokt i det hele tatt
  - Har du stilt timeren inn riktig?
  - Er døren lukket?
  - Har du overbelastet strømnettet slik at en sikring har gått eller en bryter har blitt aktivert?
- Maten er enten for mye eller for lite kokt
  - Har du angitt riktig tilberedningstid for denne typen mat?
  - Har du valgt riktig effekttrinn?
- Det gnistrer og spraker inne i ovnen
  - Har du brukt et fat med metalldekor?
  - Har du glemt en gaffel eller annet metallbestikk inne i ovnen?
  - Ligger det aluminiumsfolie for nær veggene inne i ovnen?
- Ovnen skaper forstyrrelser på radio eller fjernsyn
  - Lette forstyrrelser kan oppleves på fjernsyn eller radio ved bruk av ovnen. Dette er normalt. Du løser dette problemet ved å plassere ovnen borte fra fjernsyn, radioer og antenner.

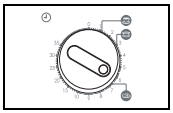
✉ Hvis du ikke klarer å løse problemet med hjelp av instruksjonene ovenfor, kan du kontakte den lokale forhandleren eller SAMSUNGs ettersalgsservice.

Tilberedning/oppvarming

Følgende fremgangsmåte forklarer hvordan du tilbereder eller varmer opp mat. Kontroller ALLTID innstillingene før du forlater ovnen. Først plasserer du maten midt på det roterende fatet og lukker døren.



1. Sett maksimalt effektnivå ved å dreie på velgeren **KOKEEFFEKT (COOKING POWER CONTROL)**. **(MAKSIMAL EFFEKT: 800 W)**



2. Still inn tiden ved å vri **TIMER**-hjulet.
   Resultat : Ovnslyset blir tent og tallerkenen begynner å rotere.

☛ **Ikke** slå på mikrobølgeovnen når den er tom.

✉ Du kan endre effektnivået under kokingen ved å dreie velgeren **KOKEEFFEKT (COOKING POWER CONTROL)**.

Effektnivåer

Du kan velge mellom effektnivåene nedenfor.

Effekttrinn	Utsignal
HIGH (Høyt)	800 W
OPPVARMING	700 W
MEDIUM HIGH (Middels høyt)	600 W
MEDIUM (Middels)	450 W
MEDIUM HIGH (Middels lavt)	300 W
DEFROST (Tining) ( )	180 W
LAVT	100 W

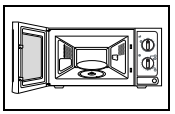
✉ Hvis du velger et høyere effektnivå, må tilberedningstiden reduseres.

✉ Hvis du velger et lavere effektnivå, må tilberedningstiden økes.

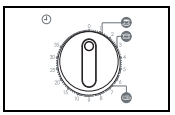
NO

Stanse tilberedningen

Du kan når som helst stanse tilberedningen for å kontrollere maten.

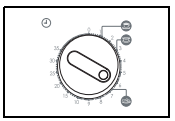


1. Slik stopper du midlertidig:
Åpne døren.
Resultat : Tilberedningen stopper. Lukk døren for å fortsette tilberedning.



2. Slik stopper du helt:
Vri **TIMER**-hjulet til "0".

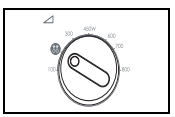
Justere tilberedningstiden



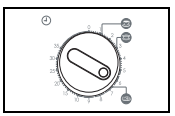
Juster tilberedningstiden ved å vri hjulet **TIMER**-hjulet.

Manuell tining av mat

Med tinefunksjonen kan du tine kjøtt, fjærkre eller fisk.
Først plasserer du den frosne maten midt på det roterende fatet og lukker døren.



1. Vri velgeren **KOKEEFFEKT (COOKING POWER CONTROL)** til ⁂ (180W).

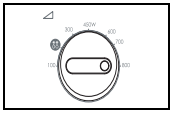


2. Vri **TIMER**-hjulet for å stille inn egnet tid.
Resultat : Tiningen begynner.

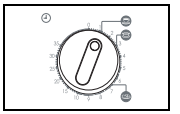
✉ Bruk bare oppskrifter som passer til mikrobølgeovn.

Bruke funksjonen for øyeblikkelig oppvarming

Først plasserer du maten midt på det roterende fatet og lukker døren.



1. Vri velgeren **KOKEEFFEKT (COOKING POWER CONTROL)** til maks. effekt.



2. Vri **TIMER**-hjulet for å velge øyeblikkelig oppvarming. (drikke eller suppe/saus, friske grønnsaker).

✉ Bruk bare oppskrifter som passer til mikrobølgeovn.

Innstillinger for øyeblikkelig oppvarming

Under gis en rekke tips og anbefalinger som skal følges når du lager eller varmer opp mat med funksjonen for øyeblikkelig oppvarming.

Symboler	Mat	Porsjonsstørrelse	Tilberedningstid	Hviletid
	Drikke	150 ml	1 min. 10 sek.	1-2 min.
	Suppe/saus (avkjølt)	200-250 ml	3 min	2-3 min.
	Friske grønnsaker	300-350 g	6 min. 40 sek.	3 min.

Veiledning for kokekar

NO

Hvis du vil tilberede mat i mikrobølgeovnen, må mikrobølgene kunne penetrere maten, uten å bli reflektert eller absorbert av kokekaret som brukes.
Du må derfor være forsiktig når du velger kokekar. Hvis kokekaret er merket som sikkert for mikrobølgeovn, behøver du ikke bekymre deg.
Følgende tabell viser ulike typer kokekar og angir om de kan og hvordan de skal brukes i mikrobølgeovn.

Kokekar	Sikkert for mikrobølgeovn	Kommentarer
Aluminiumsfolie	✓✗	Kan brukes i små mengder for å beskytte områder mot overkoking. Folien kan bøye seg hvis den ligger for nær ovnsveggen eller hvis det brukes for mye folie.
Bruneplate	✓	Ikke forhåndsoppvarm i mer enn åtte minutter.
Porselen og keramikk	✓	Porselen, keramikk, glasert keramikk og benporselen kan vanligvis brukes, hvis de ikke har metalldekor.
Engangstallerkener i polyesterpapp	✓	Noe frossenmat er pakket på slike fat.
Gatekjøkkenemballasje		
• Polystyrenkopper og -beholdere	✓	Kan brukes til å varme opp mat i. Overoppheting kan føre til at polystyren smelter.
• Papirposer eller aviser	✗	Kan ta fyr.
• Resirkulert papir eller glass med metalldekor	✗	Kan føre til gnister.
Glasstøy		
• Ovnsfaste serveringsfat	✓	Kan brukes, hvis de ikke har metalldekor.
• Fat av tynt glass	✓	Kan brukes til å varme opp mat eller drikke i. Skjørt glass kan knuse eller sprekke hvis det varmes opp raskt.
• Glasskrukker	✓	Må fjerne lokket. Passer bare til oppvarming.
Metall		
• Fat	✗	Kan føre til gnister eller brann.
• Klips til fryseposer	✗	
Papir		
• Tallerkener, kopper, servietter og kjøkkenpapir	✓	For kort tilberedningstid og oppvarming. Også for å absorbere overskuddsfuktighet.
• Resirkulert papir	✗	Kan føre til gnister.
Plast		
• Beholdere	✓	Særlig varmebestandig termoplast. Noen andre plasttyper kan misformes eller misfarges ved høye temperaturer. Ikke bruk melaminplast.
• Plastfolie	✓	Kan brukes til å holde på fuktigheten. Må ikke berøre maten. Vær forsiktig når du fjerner folien. Det kan komme ut varm damp.
• Fryseposer	✓✗	Bare hvis den tåler koking eller er ovnssikker. Må ikke være lufttett. Perforer med en gaffel, om nødvendig.
Vokset eller fettsikkert papir	✓	Kan brukes til å holde på fuktigheten og hindre sprut.

✓ **: Anbefales**
✓✗ **: Vær forsiktig**
✗ **: Usikkert**

NO

Rengjøre mikrobølgeovnen

Følgende deler av mikrobølgeovnen bør rengjøres regelmessig for å forhindre at det samler seg fett og matpartikler:

- ***Overflatene på inn- og utsiden***
- ***Dør og dørlister***
- ***Roterende fat og ringer***

☛ Pass **ALLTID** på at dørlistene er rene og at døren kan lukkes ordentlig.

☛ Hvis ikke ovnen holdes ren, kan det føre til at overflatene forfaller. Dette kan få innvirkning på apparatet og muligvis føre til farlige situasjoner.

1. Rengjør de ytre overflatene med en myk klut og varmt såpevann. Skyll og tørk.

2. Fjern eventuell sprut og flekker på de indre overflatene eller på den roterende ringen med en såpeklut. Skyll og tørk.

3. For å løsne størknede matpartikler og fjerne lukt plasserer du en kopp med utvannet sitronsaft på den roterende tallerkenen og varmer det i ti minutter ved maksimal effekt.

4. Vask den roterende tallerkenen ved behov. Det kan vaskes i oppvaskmaskin.

✉ **IKKE** søl vann i ventilene. Bruk **ALDRI** slipemidler eller kjemiske løsninger. Vær spesielt påpasselig når du rengjør dørlistene for å sikre at ingen partikler:
- Samler seg
- Forhindrer at døren lukker seg ordentlig

Norway

Korrekt avhending av dette produkt (Avfall elektrisk og elektronisk utstyr)

Denne merkingen som vises på produktet eller dens dokumentasjon, indikerer at den ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall ved slutten av sin levetid. For å hindre mulig skade på miljøet eller menneskelig helse fra ukontrollert avfallsavhending, vennligst atskill dette fra andre typer avfall og resirkuler det ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser.

Husholdningsbrukere bør kontakte enten forhandleren de kjøpte produktet av, eller lokale myndigheter, for detaljer om hvor og hvordan de kan frakte denne artikkelen for miljømessig trygg resirkulering.

Forretningsbrukere bør kontakte sin leverandør og undersøke vilkårene i kjøpekontrakten. Dette produktet skal ikke blandes med annet kommersielt avfall som skal kastes.

Riktig gjenvinning av dette produktet (EE-avfall)

Merkingen som finnes på dette produktet eller i dokumentene om det, indikerer at det kan kastes sammen med annet husholdningsavfall når det er utbrukt. Men ikke kast produktet i vanlig avfall. For å hindre forurensninger av miljø eller mennesker, ikke kast produktet i husholdningsavfallet, og lever det på godkjent mottakstasjon eller til en forhandler av denne type utstyr. Det er gratis.

Tekniske spesifikasjoner

SAMSUNG ønsker hele tiden å forbedre sine produkter. Både designspesifikasjoner og disse brukerinstruksjonene kan derfor endres uten varsel.

Modell	**MW71E**
Strømkilde	230 V ~ 50 Hz
Strømforbruk Mikrobølger	 1150 W
Utgangseffekt	100 W / 800 W (IEC-705)
Driftsfrekvens	2450 MHz
Magnetron	OM75S(31)
Kjølemetode	Kjøleviftemotor
Dimensjoner (B x H x D) Utside Ovnsrom	 489 x 275 x 365 mm 306 x 211 x 320 mm
Volum	20 liter
Vekt Netto	 ca. 12.5 kg

SAMSUNG ELECTRONICS

SPØRSMAL ELLER KOMMENTARER

LAND	RING	ELLER BESØK OSS ONLINE PA
BELGIUM	02 201 24 18	www.samsung.com/be
CZECH REPUBLIC	800 - SAMSUNG (800-726-786)	www.samsung.com/cz
DENMARK	8 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/dk
FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
FRANCE	3260 SAMSUNG (726-7864, 0,15/Min) 08 25 08 65 65 (€ 0,15/Min)	www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864, € 0,14/Min)	www.samsung.com/de
HUNGARY	06 - 80 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/hu
ITALIA	800 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/it
LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
NETHERLANDS	0900 - SAMSUNG (726-7864, € 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
NORWAY	3 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/no
POLAND	0 - 801- 1 SAMSUNG (172678) 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
PORTUGAL	808 20 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/pt
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/sk
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
SWEDEN	075 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/se
U.K	0845 SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/uk
EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (726-7864, € 0,07/Min)	www.samsung.com/at
Switzerland	0848 - SAMSUNG (726-7864, CHF 0,08/Min)	www.samsung.com/ch